

EUROPA-PARLAMENTET

1999



2004

Mødedokument

17. december 2001

ENDELIG
A5-0454/2001

*****III**

BETÆNKNING

om Forligsudvalgets fælles udkast til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om luftens indhold af ozon
(PE-CONS 3658/2001 – C5-0524/2001 – 1999/0068(COD))

Europa-Parlamentets delegation til Forligsudvalget

Ordfører: Chris Davies

Tegnforklaring

- * Høringsprocedure
flertal af de afgivne stemmer
- **I Samarbejdsprocedure (førstebehandling)
flertal af de afgivne stemmer
- **II Samarbejdsprocedure (andenbehandling)
*flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning
flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre
den fælles holdning*
- *** Samstemmende udtalelse
*flertal blandt Parlamentets medlemmer undtagen i de tilfælde, der
omhandles i EF-traktatens artikel 105, 107, 161 og 300 og i EU-
traktatens artikel 7*
- ***I Fælles beslutningsprocedure (førstebehandling)
flertal af de afgivne stemmer
- ***II Fælles beslutningsprocedure (andenbehandling)
*flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning
flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre
den fælles holdning*
- ***III Fælles beslutningsprocedure (tredjebehandling)
flertal af de afgivne stemmer for at godkende det fælles udkast

(Den angivne procedure er baseret på det af Kommissionen foreslåede
retsgrundlag)

INDHOLD

	Side
PROTOKOLSIDE	4
FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING.....	5
BEGRUNDELSE.....	6

PROTOKOLSIDE

På mødet den 15. marts 2000 vedtog Parlamentet sin holdning ved førstebehandling til forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om luftens indhold af ozon (KOM(1999) 125 - 1999/0068(COD)).

På mødet den 14. marts 2001 meddelte Parlamentets formand, at den fælles holdning var modtaget og henvist til Udvalget om Miljø- og Sundhedsanliggender og Forbrugerpolitik (13114/1/2000 - C5-0090/2001).

På mødet den 13. juni 2001 vedtog Parlamentet ændringer til den fælles holdning.

Med skrivelse af 8. oktober 2001 meddelte Rådet, at det ikke var i stand til at godkende alle Parlamentets ændringer.

Rådets formand indkaldte efter aftale med Parlamentets formand til møde i Forligsudvalget den 22. november 2001.

På dette møde behandlede Forligsudvalget den fælles holdning på grundlag af Parlamentets ændringer.

På baggrund af Forligsudvalgets møde blev der opnået enighed ved brevveksling af 24. oktober 2001.

På mødet den 23. oktober 2001 godkendte Parlamentets delegation forligsresultatet (for: 12; imod: 1).

I afstemningen deltog: Renzo Imbeni (næstformand og formand for delegationen), James L.C. Provan (næstformand), Caroline F. Jackson (formand for Udvalget om Miljø- og Sundhedsanliggender og Forbrugerpolitik), Chris Davies (ordfører), Hans Blokland, Marialiese Flemming, Laura González Álvarez, Anneli Hulthén, Eija-Riitta Anneli Korhola (for Ingo Friedrich), Torben Lund, Minerva Melpomeni Malliori, Alexander de Roo og Guido Sacconi (for David Robert Bowe).

Den 10. december 2001 konstaterede Forligsudvalgets formænd, at det fælles udkast var godkendt, jf. afsnit III, punkt 8, i den fælles erklæring om den praktiske gennemførelse af den nye fælles beslutningsprocedure¹, og fremsendte det på alle officielle sprog til Parlamentet og Rådet.

Betænkningen indgivet den 17. december 2001.

¹ EFT C 148 af 28.5.1999, s. 1.

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om Forligsudvalgets fælles udkast til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om luftens indhold af ozon (PE-CONS 3658/2001 – C5-0524/2001 – 1999/0068(COD))

(Fælles beslutningsprocedure: tredjebehandling)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Forligsudvalgets fælles udkast (PE-CONS 3658/2001 C5-0524/2001),
 - der henviser til sin holdning ved førstebehandling¹ til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(1999) 125²),
 - der henviser til Kommissionens ændrede forslag (KOM(2000) 613³),
 - der henviser til sin holdning ved andenbehandling⁴ til Rådets fælles holdning⁵,
 - der henviser til Kommissionens udtalelse om Parlamentets ændringer til den fælles holdning (KOM(2001) 476 - C5-0377/2001⁶),
 - der henviser til EF-traktatens artikel 251, stk. 5,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 83,
 - der henviser til betænkning fra sin delegation til Forligsudvalget (A5-0454/2001),
1. godkender det fælles udkast;
 2. pålægger sin formand sammen med Rådets formand at undertegne retsakten, jf. EF-traktatens artikel 254, stk. 1;
 3. pålægger sin generalsekretær for sit ansvarsområde at undertegne retsakten og efter aftale med Rådets generalsekretær at foranledige, at den offentliggøres i De Europæiske Fællesskabers Tidende;
 4. pålægger sin formand at sende denne lovgivningsmæssige beslutning til Rådet og Kommissionen.

¹ EFT C 377 af 29.12.2000, s. 159.

² EFT C 56 af 29.2.2000, s. 40.

³ EFT C 29 af 30.1.2001, s. 291.

⁴ Vedtagne tekster fra mødet den 13.6.2001, s. 14.

⁵ EFT C 126 af 26.4.2001.

⁶ EFT C endnu ikke offentliggjort.

BEGRUNDELSE

Baggrund

1. Den 14. juli 1999 forelagde Kommissionen et forslag til direktiv om luftens indhold af ozon. Formålet med direktivet er at forbedre luftkvaliteten i hele Den Europæiske Union ved at ændre eksisterende fællesskabslovgivning vedrørende ozon i overensstemmelse med kravene i Rådets direktiv 96/62/EF om vurdering og styring af luftkvalitet og i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/81/EF om nationale emissionslofter for visse luftforurenende stoffer.
2. Den 15. marts 2000 vedtog Parlamentet 17 ændringer ved førstebehandlingen. Kommissionen ændrede sit forslag, og Rådet vedtog herefter sin fælles holdning den 8. marts 2001. Ved andenbehandlingen den 13. juni 2001 vedtog Parlamentet 17 ændringer.

Forlig

3. Parlamentets delegation afholdt sit konstituerende møde i Strasbourg den 4. september, hvor delegationen gav sin formand, Renzo Imbeni, Miljøudvalgets formand, Caroline F. Jackson, og ordføreren, Chris Davies, mandat til at mødes med Rådet på et triligmøde den 12. september.
4. Efter dette møde og en række uformelle kontakter mellem ordføreren og Rådets formandskab vedtog COREPER og Parlamentets delegation, henholdsvis den 3. og den 23. oktober, en kompromispakke. Forliget om direktivet åbnedes og afsluttedes som et "A"-punkt på forligsmødet den 22. november 2001.
5. Hovedpunkterne i den ved forliget indgåede aftale kan opsummeres som følger:
 - medlemsstaterne forpligtes til at træffe effektive foranstaltninger til sikring af, at der udarbejdes og iværksættes en plan eller et program med henblik på senest i 2010 at begrænse ozonkoncentrationen ved jordoverfladen til maksimalt $120 \mu\text{g}/\text{m}^3/25$ dage/år for så vidt angår beskyttelsen af menneskers sundhed og maksimalt $18\,000 \mu\text{g}/\text{m}^3 \cdot \text{h}$ for så vidt angår beskyttelsen af plantevækst, undtagen i de tilfælde, hvor de kan påvise, at målsætningen ikke kunne nås ved hjælp af forholdsmæssige foranstaltninger;
 - 2020 fastsættes som referencepunkt i de kommende undersøgelser af direktivet i forbindelse med vurderingen af fremskridtene med henblik på opfyldelse af de langsigtede målsætninger. Der vil i undersøgelsesprocessen blive lagt særlig vægt på ozons indvirkning på miljøet og på menneskers sundhed, især følsomme befolkningsgruppers sundhed;
 - medlemsstaterne forpligtes til at udarbejde kortsigtede handlingsplaner for risikozoner og til at give offentligheden og relevante organisationer adgang til resultaterne af undersøgelser og til indholdet af og gennemførelsen af disse planer;

- medlemsstaterne forpligtes til at gøre tilstrækkelige oplysninger om overskridelser af ozonkoncentrationer tilgængelige for offentligheden og for relevante organisationer og til at aflægge rapport til Kommissionen om de årlige overskridelser af målværdien for beskyttelse af menneskers sundhed og om handlingsplaner og -programmer; beskyttelse af materialer vil også blive føjet til listen over de oplysninger, som medlemsstaterne skal forelægge Kommissionen;
- medlemsstaternes præstationer med hensyn til opfyldelse af de langsigtede målsætninger kan sammenlignes i en årlig oversigt offentliggjort af Kommissionen;
- i betragtning af ozonforureningens grænseoverskridende karakter skal medlemsstaterne samarbejde om at udarbejde fælles planer og programmer, og de opfordres til at samarbejde med tredjelande og til i denne forbindelse at lægge særlig vægt på tidlig inddragelse af kandidatlandene.

Konklusion

Delegationen anser forligets slutresultat for at være tilfredsstillende for Parlamentet, ja endog for at være betydeligt bedre, end man kunne have gjort sig håb om ved førstebehandlingen. Den takker navnlig det belgiske formandskab for at have medvirket til at fremme indgåelsen af dette forlig. Delegationen henstiller følgelig, at Parlamentet godkender det fælles udkast.